

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für Ihr Vertrauen in ein Produkt von Bauerfeind. Mit **GloboPed Mobil** haben Sie ein Produkt erhalten, das einem hohen medizinischen und qualitativen Standard entspricht. Bitte lesen Sie die **Gebrauchsanweisung** sorgfältig durch, und wenden Sie sich bei auftretenden Fragen an den behandelnden Arzt oder an Ihr Fachgeschäft bzw. an unseren Technischen Service.

Produktbeschreibung

Die Fersentlastungsorthese **GloboPed Mobil** ist ein hochwertiges Produkt, das unter ärztlicher Anleitung und nur gemäß den Angaben dieser Gebrauchsanweisung und bei den aufgeführten Anwendungsgebieten getragen werden darf.

Zweckbestimmung

Die Fersententlastungsorthese **GloboPed Mobil** ist ein Medizinprodukt zur gezielten Entlastung des Fersenbereiches.

Indikation

• postoperative bzw. posttraumatische Zustände des Fersenbereichs

Kontraindikationen und Anwendungsrisiken

⚠ Vorsicht

Aufgrund der Zweckbestimmung und gewünschten Funktion der Fersententlastungsorthese können Beeinträchtigungen der Mobilität und des Gleichgewichts auftreten.

Nebenwirkungen, die den gesamten Organismus betreffen, sind bis jetzt nicht bekannt. Das erstmalige Anlegen sowie eine ausführliche Einweisung in die korrekte Benutzung der **GloboPed Mobil** muss durch geschultes Fachpersonal¹ erfolgen.

Überempfindlichkeiten von Krankheitswert sind bis jetzt nicht bekannt. Bei nachfolgenden Krankheitsbildern ist das Anlegen und Tragen dieses Hilfsmittels nur nach Rücksprache mit Ihrem Arzt angezeigt:

- Frakturen / Verletzungen im Mittel- oder Vorfußbereich
- Hauterkrankungen / -verletzungen im versorgten Körperabschnitt, insbesondere bei entzündlichen Erscheinungen. Ebenso bei aufgeworfenen Narben mit Anschwellung, Rötung und Überwärmung
- Empfindungsstörungen der versorgten Gliedmaßen
- Lymphabflussstörungen, auch unklare Weichteilschwellungen im Bereich des angelegten Hilfsmittels

⚠ Jede offene Verletzung am Fuß muss durch einen Verband o. ä. geschützt sein. Fahren Sie mit angelegtem Schuh nicht selbst Auto, Fahrrad oder ein anderes Fahrzeug.

Sollten Sie außergewöhnliche Veränderungen an sich (z. B. Zunahme der Beschwerden) feststellen, suchen Sie bitte umgehend Ihren Arzt auf.

Anwendungshinweise

Bei unsachgemäßer Anwendung ist eine Produkthaftung ausgeschlossen.

Die Fersententlastungsorthese muss im Sitzen angelegt und kann sowohl am linken als auch am rechten Fuß getragen werden. Legen Sie die Klettverschlüsse mit engem Kontakt zum Fuß an, aber nicht zu fest, um Druckstellen an Haut, Blutgefäßen und Nerven zu vermeiden.

Tragen Sie an Ihrem gesunden Fuß stets einen rutschsicheren Schuh mit gleicher Absatzhöhe, ggf. kann eine Veränderung der Absatzhöhe auch ärztlich verordnet und von einem Orthopädietechniker bzw. Orthopädieschuhtechniker vorgenommen werden.

Lassen Sie die Fersententlastungsorthese **GloboPed Mobil** regelmäßig von einem Orthopädie-techniker bzw. Orthopädieschuhtechniker auf Funktion und Verschleiß überprüfen und ggf. austauschen.

Wir haben das Produkt im Rahmen unseres integrierten Qualitätsmanagementsystems geprüft. Sollten Sie trotzdem eine Beanstandung haben, setzen Sie sich bitte mit unserem Fachberater vor Ort oder mit unserem Kundenservice in Verbindung.

Benutzen Sie Gehstützen, wenn Sie eine Fersententlastungsorthese tragen.

Das Tragen der Fersententlastungsorthese **GloboPed Mobil** wird nur in Krankenhäusern und Klinikbereichen sowie im innerhäuslichen Bereich, nicht aber im öffentlichen Raum empfohlen.

Die Kombination mit anderen Medizinprodukten (z. B. Kompressionsstrümpfe, Bandagen) muss mit qualifiziertem Fachpersonal¹ abgesprochen werden.

Reinigungshinweise

Wir empfehlen, die Orthese separat bei 30 °C mit einem Feinwaschmittel per Hand zu waschen. Um die Funktionsfähigkeit der Klettverschlüsse lange Zeit zu erhalten und Beschädigungen zu vermeiden, empfehlen wir, diese vor der Wäsche zu schließen. Beim Trocknen sollten Sie die Orthese nicht direkter Hitze (z. B. Heizung, Sonnenstrahlen usw.) aussetzen.

Hinweise zum Wiedereinsatz

Das Produkt ist allein für Ihre Versorgung vorgesehen.

Gewährleistung

Es gelten die gesetzlichen Bestimmungen des Landes, in dem das Produkt erworben wurde. Soweit relevant, gelten länderspezifische Gewährleistungsregeln zwischen Händler und Erwerber. Wird ein Gewährleistungsfall vermutet, wenden Sie sich bitte zunächst direkt an denjenigen, von dem Sie das Produkt bezogen haben.

Bitte nehmen Sie am Produkt selbstständig keine Veränderungen vor. Dies gilt insbesondere für vom Fachpersonal¹ vorgenommene individuelle Anpassungen. Befolgen Sie bitte unsere Gebrauchs- und Pflegehinweise. Diese basieren auf unseren langjährigen Erfahrungen und stellen die Funktionen unserer medizinisch wirksamen Produkte für lange Zeit sicher. Denn nur optimal funktionierende Hilfsmittel unterstützen Sie. Außerdem kann die Nichtbeachtung der Hinweise die Gewährleistung einschränken.

Die erstmalige Anwendung und Anpassung der **GloboPed Mobil** darf nur durch geschultes Fachpersonal¹ erfolgen, ansonsten ist eine Produkthaftung nicht gewährleistet.

Meldepflicht

Aufgrund regionaler gesetzlicher Vorschriften sind Sie verpflichtet, jeden schwerwiegenden Vorfall bei Anwendung dieses Medizinproduktes sowohl dem Hersteller als auch dem BfArM (Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte) unverzüglich zu melden. Unsere Kontaktdaten finden Sie auf der Rückseite dieser Broschüre.

Entsorgung

Sie können das Produkt entsprechend den nationalen gesetzlichen Vorschriften entsorgen.

Materialzusammensetzung

Schaft: Polyamid (PA), Polyester (PES), Polyurethan (PUR), Ethylen-Vinylacetat (EVA), Zellkautschuk
Futter und Fußbett: Polyethylen (PE), Polyamid (PA), Viskose (CV)
Sohle: Polyurethan (PUR)

Barrierefreie Version

www.bauerfeind.de/barrierefrei

MD – Medical Device
UDI – Kennzeichner der DataMatrix als UDI

Stand der Information: 2021-02

¹ Fachpersonal ist jede Person, die nach den für sie geltenden staatlichen Regelungen zur Anpassung und Einweisung in den Gebrauch von orthopädischen Hilfsmitteln befugt ist.

--	--	--	--	--	--

en — english

Dear Customer,

thank you for choosing a product from Bauerfeind. **GloboPed Mobil** is a high-quality medical product.

Please read through these **instructions for use** carefully and if you have any questions contact your doctor, medical retailer or our Technical Service department.

Product Description

The **GloboPed Mobil** heel-relieving orthosis is a prescribable product that may only be worn under a physician’s direction and only in accordance with these instructions for use and for the applications named.

Purpose

The **GloboPed Mobil** heel-relieving orthosis is a medical product for targeted relief of the area around the heel.

Indications

• Post-operative and / or post-traumatic conditions of the heel area

Contraindications / Application Risks

⚠ Caution

Mobility and balance may be compromised based on the purpose and desired function of the heel-relieving orthosis.

To date, there are no known side effects. Correct usage and fitting by a trained specialist¹ is assumed.

To date, there are no known hypersensitivities that cause illnesses. This product should be fitted and worn only after consulting your physician in the following clinical situations:

- Fractures / injuries in the midfoot or forefoot area
- Skin diseases / injuries in the body part being treated, particularly if inflammation is present. Likewise, any raised scars with swelling, redness, and excessive heat build-up.
- Acroparesthesia in the body parts being treated
- Compromised lymph system, circulation problems, unclear soft tissue inflammation around the products’s area of application

⚠ Any open wounds on the foot must be protected by a bandage or similar device. Do not ride a bicycle or drive a car or any other vehicle while wearing the orthosis.

Please see your physician immediately should you notice any irregular changes in your body (i. e. increase in symptoms).

Application Instructions

This product is intended for the treatment of one individual patient and may not be reused or used by others. Product liability cannot be assumed in the event of inappropriate use.

AUSTRIA
Bauerfeind Ges.m.b.H.
Hainburger Straße 33
1030 Wien
P +43 (0) 800 4430-130
F +43 (0) 800 4430-131
E info@bauerfeind.at

BENELUX
Bauerfeind Benelux B.V.
Waarderveldweg 1
2031 BK Haarlem

THE NETHERLANDS
P +31 (0) 23 531-9427
F +31 (0) 23 532-1970
E info@bauerfeind.nl

BELGIUM
P +32 (0) 2 527-4060
F +32 (0) 2 792-5345
E info@bauerfeind.be

BOSNIA AND HERZEGOVINA
Bauerfeind d.o.o.
Meše Selmovića 19
71000 Sarajevo
P +387 (0) 33 710-100
F +387 (0) 33 619-422
E info@bauerfeind.ba

CROATIA
Bauerfeind d.o.o.
Goleška 20
10020 Zagreb
P +385 (0) 1 6542-855
F +385 (0) 1 6542-860
E info@bauerfeind.hr

FRANCE
Bauerfeind France S.A.R.L.
B.P. 59258
95957 Roissy CDG Cedex
P +33 (0) 1 4863-2896
F +33 (0) 1 4863-2963
E info@bauerfeind.fr

GERMANY
Bauerfeind AG
Filiata Italiana
Piazza Don Enrico Mapelli 75
20099 Sesto San Giovanni (MI)
P +39 02 8977 6310
F +39 02 8977 5900
E info@bauerfeind.it

ITALY
Bauerfeind AG
Filiata Italiana
Piazza Don Enrico Mapelli 75
20099 Sesto San Giovanni (MI)
P +39 02 8977 6310
F +39 02 8977 5900
E info@bauerfeind.it

NORDIC
Bauerfeind Nordic AB
Storgatan 14
114 55 Stockholm
P +46 (0) 774 100020
E info@bauerfeind.se

REPUBLIC OF NORTH MACEDONIA
Bauerfeind Dooel Skopje
50 Divizija 24 a
1000 Skopje
P +389 (0) 2 3179-002
F +389 (0) 2 3179-004
E info@bauerfeind.mk

SERBIA
Bauerfeind d.o.o.
102 Omladinskih brigada
11070 Novi Beograd
P +381 (0) 11 2287-050
F +381 (0) 11 2287-052
E info@bauerfeind.rs

SINGAPORE
Bauerfeind Singapore Pte Ltd.
Blk 41 Cambridge Road #01-21
Singapore 210041
P +65 6396-3497
F +65 6295-5062
E info@bauerfeind.com.sg

SLOVENIA
Bauerfeind d.o.o.
Dolenjska cesta 242 b
1000 Ljubljana
P +386 (0) 1 4272-941
F +386 (0) 1 4272-951
E info@bauerfeind.si

USA
Bauerfeind USA, Inc.
75 14th St NE
Suite 2350
Atlanta, GA 30309
P +1 800 423-3405
F +1 404 201-7800
F +1 404 201-7839
E info@bauerfeindusa.com

UK
Bauerfeind Middle East FZ LLC
Dubai Healthcare City
Building 40, Office 510
Dubai
P +971 4 4335-684
F +971 4 4370-344
E info@bauerfeind.ae

UNITED ARAB EMIRATES
Bauerfeind Middle East FZ LLC
Dubai Healthcare City
Building 40, Office 510
Dubai
P +971 4 4335-684
F +971 4 4370-344
E info@bauerfeind.ae

UNITED KINGDOM
Bauerfeind UK
85 Tottenham Court Road
London
W1T 4TQ
P +44 (0) 121 446-5353
F +44 (0) 121 446-5454
E info@bauerfeind.co.uk

BAUERFEIND AG
Triebeser Straße 16
07937 Zeulenroda-Triebes
Germany
P +49 (0) 36628 66-35 00
F +49 (0) 36628 66-39 99
E info@bauerfeind.com

BAUERFEIND.COM

BAUERFEIND
Quality Management
ISO 13485

FSC
www.fsc.org
MIX
Papier aus verantwortungsvollen Quellen
FSC® C022004

BAUERFEIND
HIGH QUALITY
BY BAUERFEIND

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

BAUERFEIND®

BAUERFEIND
Quality Management
ISO 13485

FSC
www.fsc.org
MIX
Papier aus verantwortungsvollen Quellen
FSC® C022004

BAUERFEIND
HIGH QUALITY
BY BAUERFEIND

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

Rev.11 – 2021-02_107 280

GloboPed® Mobil

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Fersententlastungsorthese
Heel-relieving orthosis
L'orthèse de décharge du talon
Ortesis de descarga del talón

Destruction

Vous pouvez détruire le produit conformément aux dispositions légales en vigueur dans votre pays.

Composition

Tige : Polyamide (PA), Polyester (PES), Polyuréthane (PUR), Éthylène-acétate de vinyle (EVA), Caoutchouc cellulaire
Doublure et rembourrage du pied : Polyéthylène (PE), Polyamide (PA), Viscose (CV)
Semelle : Polyuréthane (PUR)

MD[ⓘ] – Medical Device (Dispositif médical)

UDI[ⓘ] – Identifiant de la matrice de données comme UDI

Mise à jour de l'information : 2021-02

<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div>
<div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div>